

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 34:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A synowie Jakuba przyszli z pola, gdy (o tym) usłyszeli, i czuli się (ci) mężczyźni zranieni,* i rozgniewało ich to bardzo, że takiego wstydu** dopuścił się przeciw Izraelowi, by kłaść się z córką Jakuba, a tak się nie robi. ¹⁾²⁾

¹⁾ Lub: dotknięci, oburzeni, zgorszeni.

²⁾ wstydu, נָבִלָה (newala h), lub: haniebną bezmyślnością.